

Vaccin RORV (rougeole, oreillons, rubéole, et varicelle) : *Ce que vous devez savoir*

De nombreuses fiches d'information sur la vaccination sont disponibles en français et dans d'autres langues. Consultez www.immunize.org/vis.

Many vaccine information statements are available in French and other languages. See www.immunize.org/vis.

1 | Pourquoi se faire vacciner ?

Le vaccin RORV peut prévenir de la **rougeole**, des **oreillons**, de la **rubéole**, et de la **varicelle**.

- **La rougeole (R)** peut causer une fièvre, la toux, un écoulement nasal, et des yeux rouges et larmoyants, généralement suivis par une éruption cutanée qui couvre tout le corps. Elle peut conduire à des crises épileptiques (souvent accompagnées de fièvre), des otites, la diarrhée, et la pneumonie. Rarement, la rougeole peut mener à des lésions cérébrales ou à la mort.
- **Les oreillons (O)** peuvent causer une fièvre, des maux de têtes, des douleurs musculaires, une fatigue, une perte d'appétit, et des glandes salivaires enflammées et tendres sous les oreilles. Ils peuvent entraîner la surdité, un gonflement du cerveau et/ou de la moelle épinière, une inflammation douloureuse des testicules ou des ovaires, et très rarement, la mort.
- **La rubéole (R)** peut causer une fièvre, l'irritation à la gorge, une éruption cutanée, des maux de têtes, et l'irritation des yeux. Elle peut conduire à des problèmes d'arthrite pour jusqu'à la moitié des femmes adolescentes et adultes. Une femme qui contracte la rubéole pendant sa grossesse peut avoir une fausse couche ou son bébé pourrait être né avec des anomalies congénitales graves.
- **La varicelle (V)** peut causer une éruption cutanée en plus de la fièvre, la fatigue, une perte d'appétit, et des maux de têtes. Elle peut entraîner des infections de la peau, la pneumonie, l'inflammation aux vaisseaux sanguins, un gonflement du cerveau et/ou de la moelle épinière ou aux joints. Certaines personnes qui ont contracté la varicelle obtiennent une éruption cutanée douloureuse appelée le zona (aussi appelée l'herpès zoster) plusieurs années plus tard.

La majorité des personnes vaccinées avec RORV sont protégées pour la vie. Les vaccins et les taux élevés de vaccination ont rendu ces maladies beaucoup moins communes aux États-Unis.

2 | Le vaccin RORV

Le vaccin RORV peut être administré aux **enfants 12 mois jusqu'à 12 ans d'âge**, généralement :

- Première dose entre 12 mois et 15 mois d'âge
- Deuxième dose entre 4 et 6 ans d'âge

Le vaccin RORV peut être donné en même temps d'autres vaccins. Au lieu du vaccin RORV, des enfants pourraient être immunisés avec des vaccins séparés pour le ROR (la rougeole, les oreillons, et la rubéole) et la varicelle. Votre professionnel de la santé peut vous donner plus d'informations.

3 | Parlez avec votre professionnel de la santé

Informez votre fournisseur de vaccin si la personne qui reçoit le vaccin :

- A présenté une **réaction allergique après une dose précédente du vaccin RORV, ROR, ou le vaccin de la varicelle**, ou présente des **fortes réactions allergiques potentiellement mortelles**.
- Est **enceinte** ou pense qu'elle pouvait être enceinte.
- A un **système immunitaire affaibli**, ou a un **parent, frère, ou sœur ayant des antécédents de trouble d'immunodéficience congénital ou héréditaire**.
- A jamais eu une **condition qui la fait marquer ou saigner facilement**.
- A des **antécédents de convulsions** (de l'épilepsie) ou **un parent, un frère, ou une sœur avec des antécédents de convulsions**.
- **Prend ou a l'intention de prendre des salicylates** (comme l'aspirine).
- A récemment eu une **transfusion de sang ou a reçu d'autres produits de sang**.
- A la **tuberculose**.
- A reçu d'autre vaccins dans les dernières **4 semaines**.

Dans certains cas, votre professionnel de la santé décidera de reporter votre vaccin RORV à une visite ultérieure, ou recommandera que l'enfant reçoive les vaccins séparés du ROR et de la varicelle au lieu du vaccin RORV.

Des personnes avec des maladies mineures comme un rhume peuvent être vaccinées. Les enfants qui sont modérément ou gravement malades généralement



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

doivent attendre après qu'ils soient récupérés avant de prendre le vaccin RORV.

Votre professionnel de la santé peut vous donner plus d'informations.

4 | Risques de réaction au vaccin

- La douleur, la rougeur, ou les rougeurs peuvent au point d'injection peuvent apparaître après le vaccin RORV.
- La fièvre ou un gonflement des glandes dans les joues ou la nuque se produisent parfois après le vaccin RORV.
- Les crises convulsives, souvent associées à la fièvre, peuvent se produire après le vaccin RORV. Le risque des crises convulsives est supérieur après le vaccin RORV qu'après les vaccins séparés (du ROR et de la varicelle) quand il est donné comme la première dose de la série aux jeunes enfants. Votre professionnel de la santé peut vous conseiller sur les vaccins appropriés pour votre enfant.
- Des réactions plus sérieuses se produisent rarement. Celles-ci peuvent inclure la pneumonie, un gonflement du cerveau et/ou à la moelle épinière, ou une chute temporaire de plaquettes qui peut causer des saignements inhabituels ou des ecchymoses.
- Dans les personnes avec de graves problèmes du système immunitaire, ce vaccin peut causer une infection potentiellement mortelle. Les personnes avec des graves problèmes du système immunitaire ne doivent pas prendre le vaccin RORV.

Il est possible pour une personne vaccinée de développer une éruption cutanée. Si cela se produit, l'éruption pouvait être reliée au composant de varicelle du vaccin, et le virus de varicelle du vaccin pouvait se transmettre à une personne non-protégée. Quelqu'un qui développe une éruption cutanée doit éviter des personnes avec des systèmes immunitaires faibles et des bébés jusqu'à ce que l'éruption cutanée disparaisse. Parlez à votre professionnel de la santé pour en savoir plus.

Certaines personnes qui sont vaccinées contre la varicelle développent le zona (herpès zoster) des années plus tard. Cela est moins commun après la vaccination qu'après une infection de varicelle.

Parfois des personnes s'évanouissent après des procédures médicales, y compris la vaccination. Dites à votre professionnel de santé si vous vous sentez faible ou développez des changements à la vision ou des bourdonnements aux oreilles.

Comme avec tout médicament, il existe un risque très vague qu'un vaccin cause une réaction allergique sévère, d'autres blessures graves, ou la mort.

5 | S'il existe un problème grave ?

Une réaction allergique peut apparaître après que la personne vaccinée parte de la clinique. Si vous voyez des signes d'une réaction allergique sévère (urticaire, gonflement du visage et de la gorge, difficulté à respirer, augmentation du rythme cardiaque, un vertige ou une faiblesse), appelez **9-1-1**, et amenez la personne à l'hôpital la plus proche.

Pour d'autres signes qui vous inquiètent, appelez votre professionnel de la santé.

Des réactions adverses doivent être reportées au Système américain de la notification des manifestations post-vaccinales indésirables (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS). Votre professionnel de la santé déposera le fichier, ou vous pourrez le faire vous-même. Visitez le site web VAERS à **www.vaers.hhs.gov** ou appelez **1-800-822-7967**. *VAERS est seulement pour faire un compte rendu des réactions adverses, et les personnels de VAERS ne donnent pas d'avis médical.*

6 | Le programme national d'indemnisation pour les préjudices causés par les vaccins

Le Programme national d'indemnisation pour les préjudices causés par les vaccins (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) est un programme fédéral créé pour la compensation des personnes qui ont été blessées par certains vaccins. Visitez le site web du VICP à **www.hrsa.gov/vaccinecompensation** ou appelez **1-800-338-2382** pour apprendre davantage du programme et comment déposer un fichier. Il existe un délai d'inscription pour déposer un fichier.

7 | Comment se renseigner davantage ?

- Demandez à votre professionnel de la santé
- Appelez votre département de santé local ou d'état
- Contactez les Centres américains pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) :
 - Appelez **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Consultez le site web du CDC : **www.cdc.gov/vaccines**

Vaccine Information Statement (Interim)
MMRV Vaccine
8/15/2019
French
42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by Georgetown Translators